

CHECK DRILL

総合問題演習・第23回

次の各文の空所に入る適語を、下の①～④の中から1つ選びなさい。但し、下線が引いてある場合には、同じ意味を表す語句を1つ選びなさい。

- (1) Before asking your friends, you should try to figure it out for yourself.
① write it down by yourself.
② keep it your own secret.
③ find the answer yourself.
④ make your own opinion clear. (中央大)
- (2) I didn't finish that book last night.
① get through ② come through
③ pull through ④ make through (中央大)
- (3) We decided to employ men of ability irrespective of their experience.
① standing off ② in favor of
③ instead of ④ regardless of (関西外大)
- (4) It makes no () to me whether he comes or not.
① idea ② importance
③ difference ④ problem (センター試験)
- (5) () going himself, he sent his son to the political meeting.
① In spite of ② Instead of
③ Because of ④ By means of (名城大)
- (6) In spite of obvious differences, men and women have many things ().
① as usual ② the same
③ in common ④ together with (南山大)
- (7) Susie is second to () in her music class.
① next ② one
③ none ④ anybody (玉川大)
- (8) He never works rapidly. He always () his time in everything that he does.
① makes ② gets
③ takes ④ lays (センター試験)
- (9) () his good education, Taro knew little about Japan, because he left Japan when he was very young.
① With all ② In place of
③ Along with ④ Instead of (東京電機大)
- (10) Carol's mother told her she had talked long enough on the phone and made her () up.
① fall ② know
③ leave ④ hang (関東学院大)

日本語の意味を表す英語になるように与えられた語句を並べ替えなさい。

(11) 子供たちにいつも気をつけているのは難しいことです。(1語不足)
(all / an / children / difficult / eye / is / it / keep / the / time / to).
(明治大)

(12) さびついた古い自転車を盗まれたその男は、警察に被害届を出すのを嫌がった。(1語不要)
The man whose old rusty bicycle (reluctant / had / was / has / stolen / been / to) report the theft to the police.
(福岡大)

(13) 大学生ともあろう者がそんなことを知らないとは不思議だ。
It is strange that a college student (ignorant / the / be / fact / should / of).
(慶應大)

(14) 自分自身の欠点に気づかない人は他人を非難しがちである。(1語(句)不要)
A man (is / to / too / to criticize / apt / blind / his own faults) others.
(福岡大)

(15) アメリカは天然資源では世界一だ。
America (none / in / is / second / to) natural resources.
(四天王寺国際仏教大)

(16) パンを主食にする日本人の数は増えた。
The (Japanese / number / who / live / increased / on / has / bread / of).
(四天王寺国際仏教大)

(17) わざわざ迎えに来るようなことはしないでください。(1語不足)
Don't (come / meet / take / and / the / to / me).
(中央大)

(18) 僕は終電にすれすれのところで間に合った。
I (train / time / the / just / last / was / in / for).
(法政大)

(19) 昨日、彼はその学科の責任者となった。
Yesterday he (was / in / department / the / of / put / charge).
(慶応大)

(20) The following sentences tell you what you have to be careful about when looking after plants:
When you water a plant, ()() that ()() the roots of the plant. Without water, ()()().
[die / make / reaches / will / the plant / sure / enough water]
(センター試験)

(1)③
△友達に尋ねる前に、君は自分で答えを見つけるようにしなければなりません。
◆慣用表現 = figure out A で「Aの答えを見つけ出す」 = solve A = find the answer. Aが名詞なら、例えば figure out the puzzle (パズルを解く) になるけど、the puzzle が代名詞 it になると figure it out の様に間に割り込む。for oneself 「独力で」は for が省略されることがある。

(2)①
△僕は昨晚その本を読み終えることができなかった。
◆慣用表現 = get through A で「Aをやり終える」。get through a book なら「本を読み終える」。get through だけなら「電話が通じる」。come through A なら「Aを通り抜ける、やり通す」、pull through A なら「Aを切り抜ける」、make through A という表現はない。

▽話し中で電話が通じなかった。
I couldn't get through because the line was busy.

(3)④
△我が社は経験を問わず、実力のある人間を雇い入れることにした。
◆慣用表現 = irrespective of A = regardless of A = 「Aに関係なく」とか「Aを問わず」。respect にも regard にも「関連」の意味があり、ir-や-less がそれを否定しているので「関係がない」となる。of は「事柄・関連の of」で about と同じ。stand off A なら「Aを遠ざける」、in favor of A なら「Aの利益になるように」、instead of A なら「Aの代わりに」。

(4)③
△彼が来ても来なくても、僕には変わりはない。
◆慣用表現 = It makes no difference to 人 = It is all the same to 人で「人にとって変わりはない」とか「人にとって同じ事である」の意味。③以外の表現は存在しない。

(5)②
△自分で行く代わりに、彼は息子をその党派の集まりに行かせた。
◆慣用表現 = instead of A で「Aの代わりに」。in spite of A なら「Aにもかかわらず」、because of A なら「Aのせいで」、by means of A なら「Aを使って」。

(6)③
△明らかな違いがあるにもかかわらず、男性と女性には数多くの共通点がある。
◆慣用表現 = have A in common with B で「Bと比べてAという共通点がある」。have A in contrast with B なら「Bと比べてAという相違点がある」。

▽僕らには相違点よりも共通点の方が多い。
We have more in common than we have in contrast.

(7)③
△スージーは音楽の授業では誰にも負けない。
◆慣用表現 = 人 is second to none in B で「AはBでは誰にも負けない」。「ゼロの人に対して2番目である」が原義。

(8)③
△彼は決してあわててやることはない。何にでもいつも時間をかけてじっくりやる。
◆慣用表現 = take one's time で「ゆっくりにやる」とか「マイペースでやる」の意味。

(9)①
△彼は学歴があるにも関わらず、小さい頃に日本を離れたので、日本の事をほとんど知らなかった。
◆慣用表現 = will all A で「Aがありながら」とか「いくらAしても」。同じ意味を表す慣用表現は、▽彼はお金がありながら幸せではない。

With all his wealth, he is not happy.
=For all his wealth, he is not happy.
=For all that he is wealthy, he is not happy.
=Though he is wealthy, he is not happy.

(10)④
△キャロルのお母さんは彼女に、もう十分話をしたのだからもう電話を切りなさい、と言った。
◆慣用表現 = hang up で「電話を切る」。「受話器をフックに引っかける」から来た表現。④以外の選択肢の表現はない。

(11) [It is difficult to keep an eye on children all the time]. <on 不足>
◆慣用表現 = keep an eye on A で「Aから目を離さない」とか「Aを見守る」の意味。have an eye for A なら「Aを見る目がある」とか「Aの鑑識眼がある」となる。

(12)The man whose old rusty bicycle [had been stolen was reluctant to] report the theft to the police. <has 不要>
◆助動詞 = be reluctant to ~ で「~するのに気が進まない」とか「嫌々~する」。be ~ to が助動詞記号であることに関してはここ (<http://blog.meigaku.ac.jp/yabu/?p=5554>) を参照のこと。

(13)It is strange that a college student [should be ignorant of the fact].
◆慣用表現 = 人 is ignorant of A で「人はAを知らない」。人 is ignorant that A is B だと「人はAがBであることを知らない」となる。should は「びっくり should」で、忘れた子はここ (<http://blog.meigaku.ac.jp/yabu/?p=4253>) を参照しておくこと。

(14)A man [blind to his own faults is apt to criticize] others. <too 不要>
◆慣用表現 = 人 is blind to A で「人はAを見る目がない」、人 is blind to 人's faults で「人は自分の欠点が見えない」。be apt to ~ は助動詞で「~しがちである」。

(15)is second to none in
◆慣用表現 = これは(7)とカブってます。

(16)The [number of Japanese who live on bread has increased].
◆慣用表現 = 人 live on A で「人はAを主食としている」か「Aを頼って生きる」。動物なら、動物 feed on A で「動物はAを餌としている」になる。
▽あの人の給料では食べてゆけないわ!
His pay is not enough to live on.

(17)Don't [take the trouble to come and meet me]. <trouble 不足>
◆慣用表現 = take the trouble to ~ で「わざわざ~する」。the は「飾り予告の the」で to 以下の飾りが付いていることを暗示する。「飾り予告の the」についてはここ (<http://blog.meigaku.ac.jp/yabu/?p=521>) を参照のこと。

(18)I [was just in time for the last train].
◆慣用表現 = 人 is in time for A で「人はAに間に合う」。just が付くと「ぎりぎり間に合う」となる。

(19)Yesterday he [was put in charge of the department].
◆put 人 in charge of A で「人にAを任せる」という動作。その受け身が人 is put in charge of A で「人はAを任される、Aの責任者になる」。人 is in charge of A なら「人はAを管理している」という状態を指す。

(20)When you water a plant, [make sure] that [enough water reaches] the roots of the plant. Without water [the plant will die].
◆make sure that ~ で「~をよく確かめる」。